

www.gracobaby.com

Duet Rocker™

Owners Manual | Mode d'emploi | Manual del propietario

©2013 Graco PD241547B | 6/13

Product Registration

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Replacement Parts Warranty Information

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

www.gracobaby.com 1-800-345-4109

USA

Inscription de votre produit

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retourner la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Pièces de rechange

Renseignements sur la garantie

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184 www.elfe.net

Canada

Registro del producto

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.

Pièces de repuesto

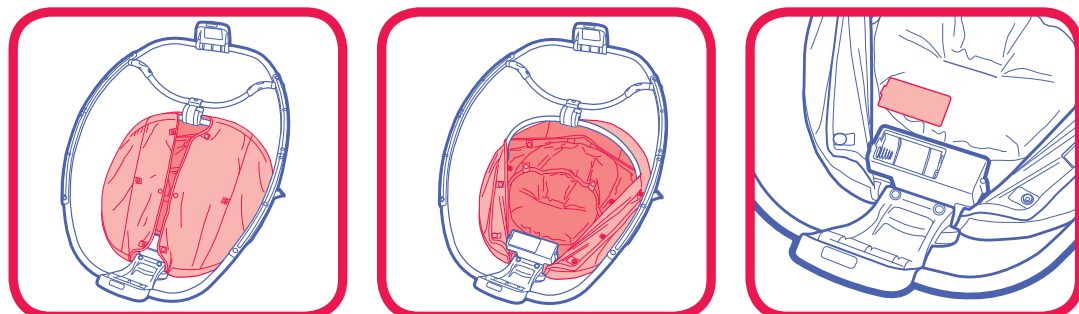
Información sobre la garantía

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com 1-800-345-4109

EE.UU.

To Use Vibration • Pour utiliser la vibration • Uso de la vibración



Pull seat cover off front of seat. Remove battery lid on vibration unit, with a key and insert 1-D (LR20-1.5V) battery in module. Replace lid and seat pad.

Soulever le coussin de l'avant du siège. Retirer le couvercle du compartiment à piles de l'appareil vibratoire et insérer le 1 pile D (LR20-1,5V) dans le module. Remplacer le couvercle et le coussin de siège.

Saque la funda desde la parte delantera del asiento. Saque la tapa de la pila en la unidad vibratoria con una llave e inserte 1 pila tamaño D (LR20-1,5 V) en el módulo. Vuelva a poner la tapa e instale la funda del asiento.



Vibration: Turn to one of two settings.

Vibration: Tournez à l'une des deux positions.

Vibración: Gírelo hasta llegar a uno de los dos valores.

Care and Maintenance • Soins et entretien • Cuidado y mantenimiento

• **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SEAT** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

• **TO CLEAN FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.

• **REFER TO YOUR CARE TAG**, for washing instructions. NO BLEACH.

• **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.

• **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE SIÈGE** pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.

• **POUR NETTOYER L'ARMATURE:** utilisez un savon de ménage doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.

• **CONSULTER LES DIRECTIVES DE LAVAGE**, sur l'étiquette d'entretien. PAS D'EAU DE JAVEL.

• **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR** peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

• **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE LA ASIENTO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.

• **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE detergente o BLANQUEADOR.

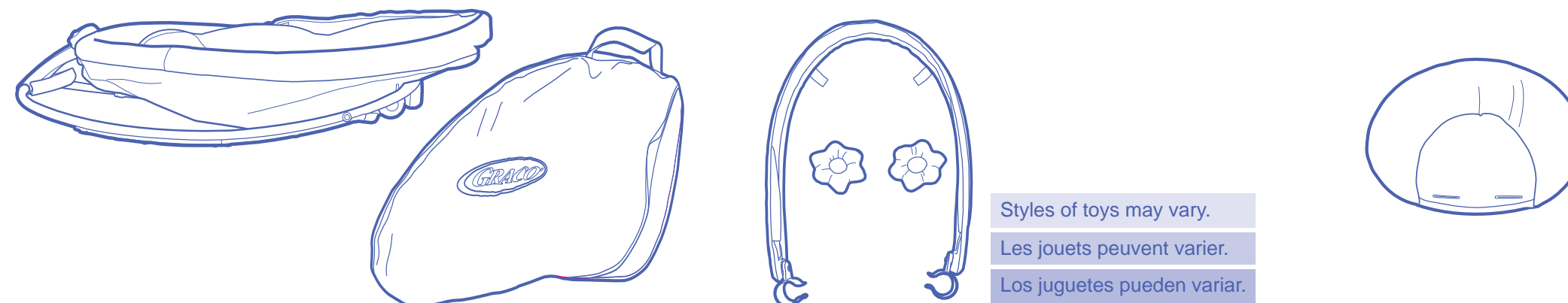
• **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiñan algunas piezas.

This model may not include some features shown below. Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle AVANT d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

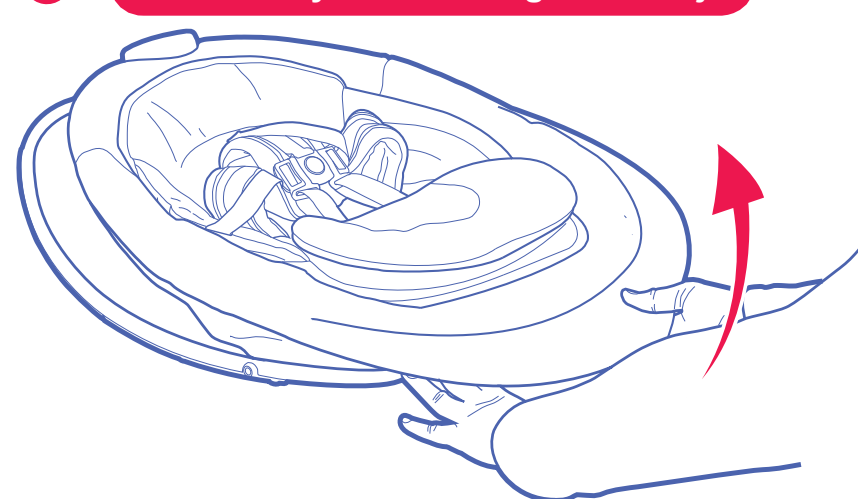


Styles of toys may vary.

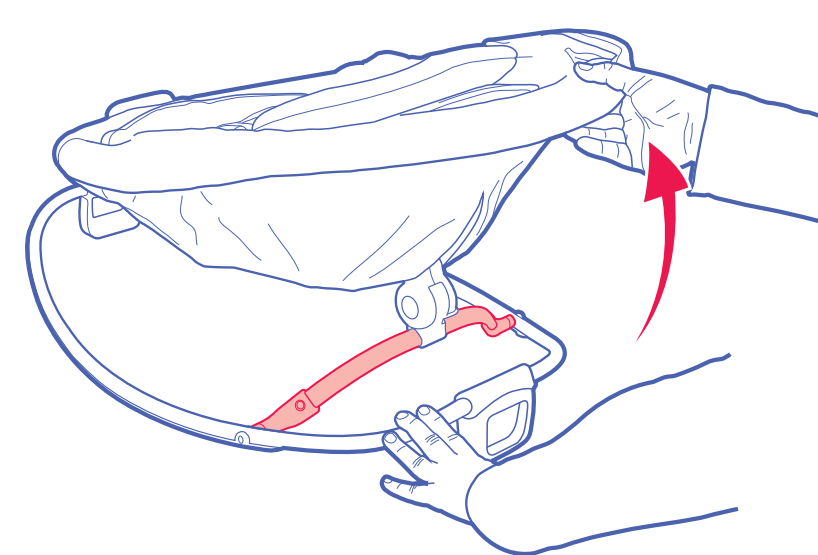
Les jouets peuvent varier.

Los juguetes pueden variar.

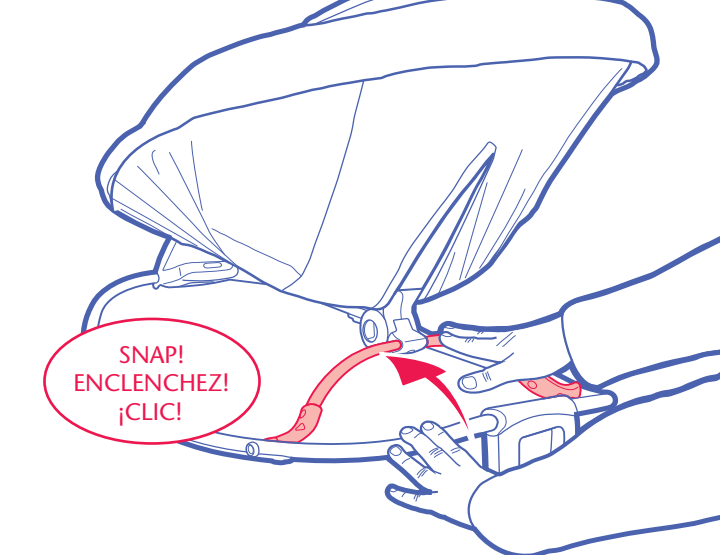
1 Assembly • Assemblage • Montaje



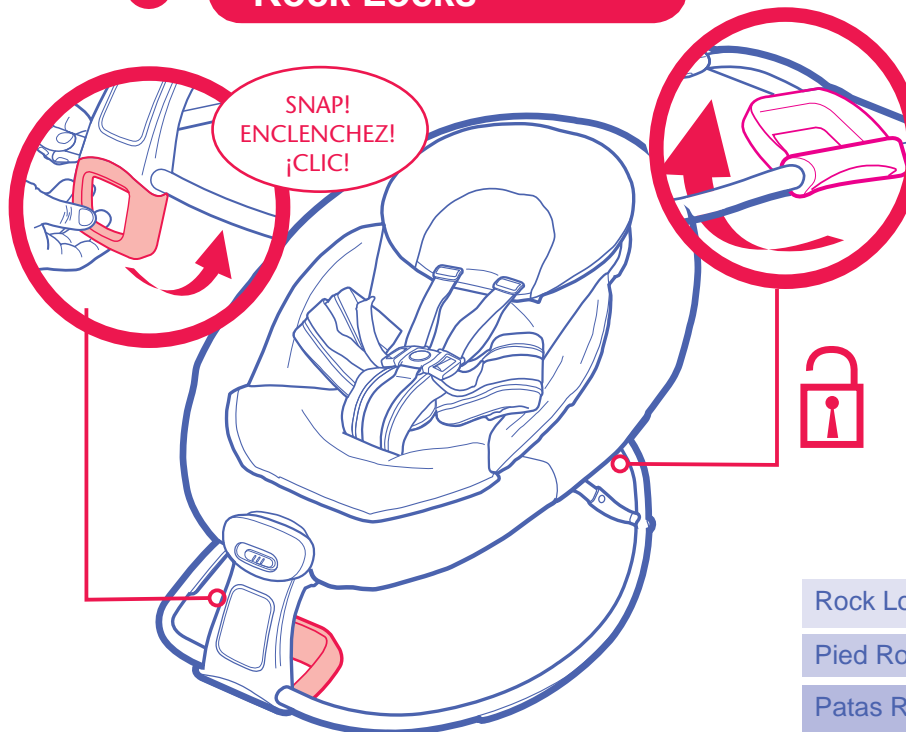
2



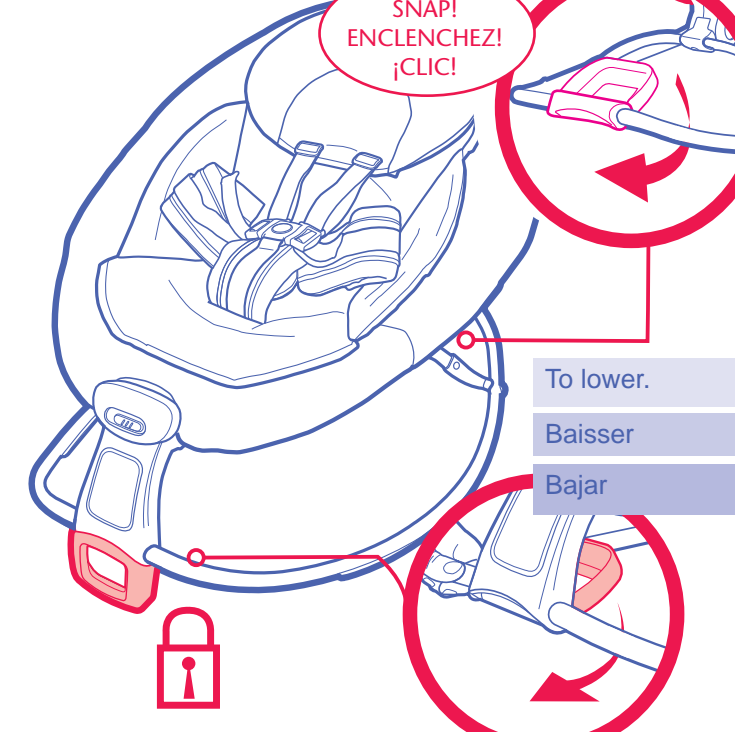
3



4 Rock Locks™



5

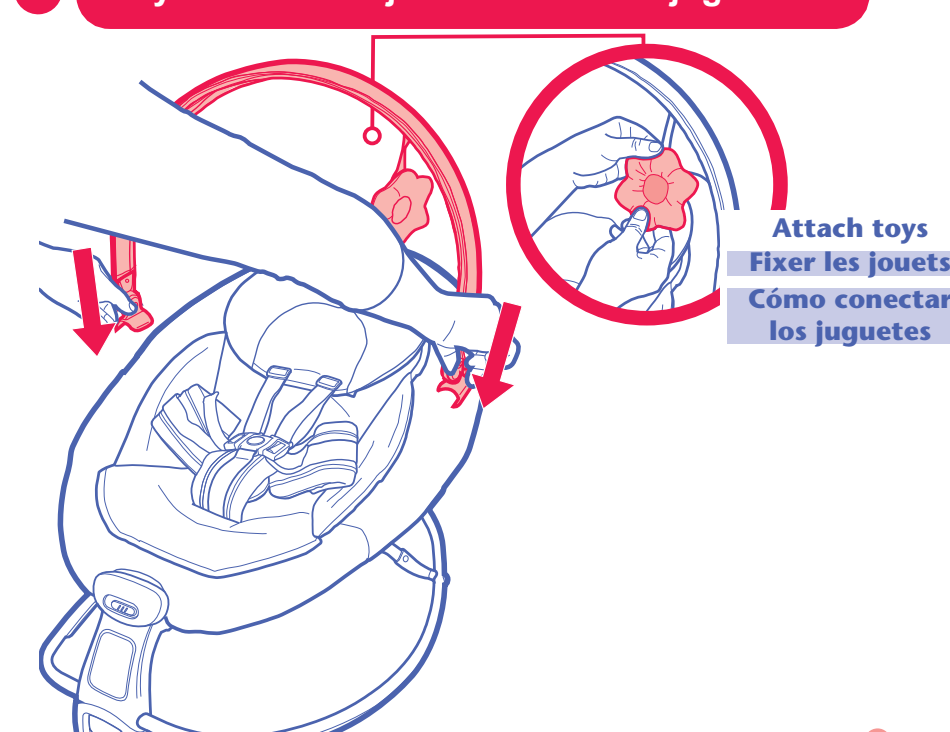


To raise.
Soulever
Subir

To lower.
Baisser
Bajar

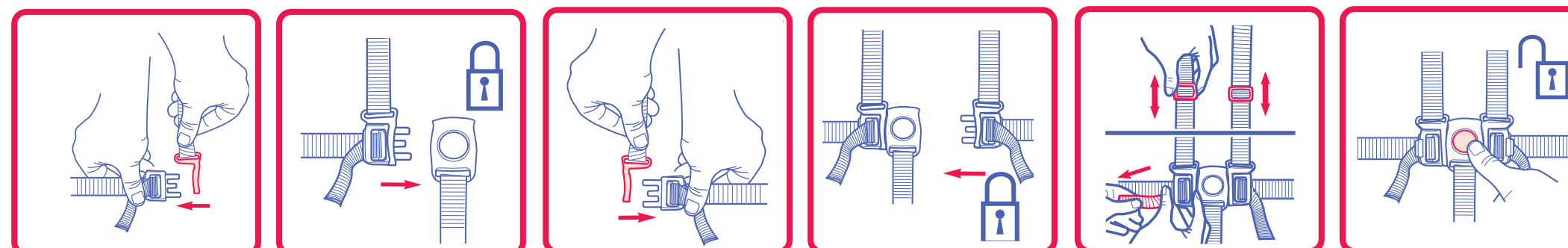
Rock Lock™ feet
Pied Rock Lock™
Patatas Rock Lock™

6 Toybar • Barre à jouets • Barra de juguetes



Attach toys
Fixer les jouets
Cómo conectar los juguetes

6 To Secure Your Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité • Cómo sujetar a su niño



• ALWAYS use harness. Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. Repeat on other side. • NEVER leave child unattended.

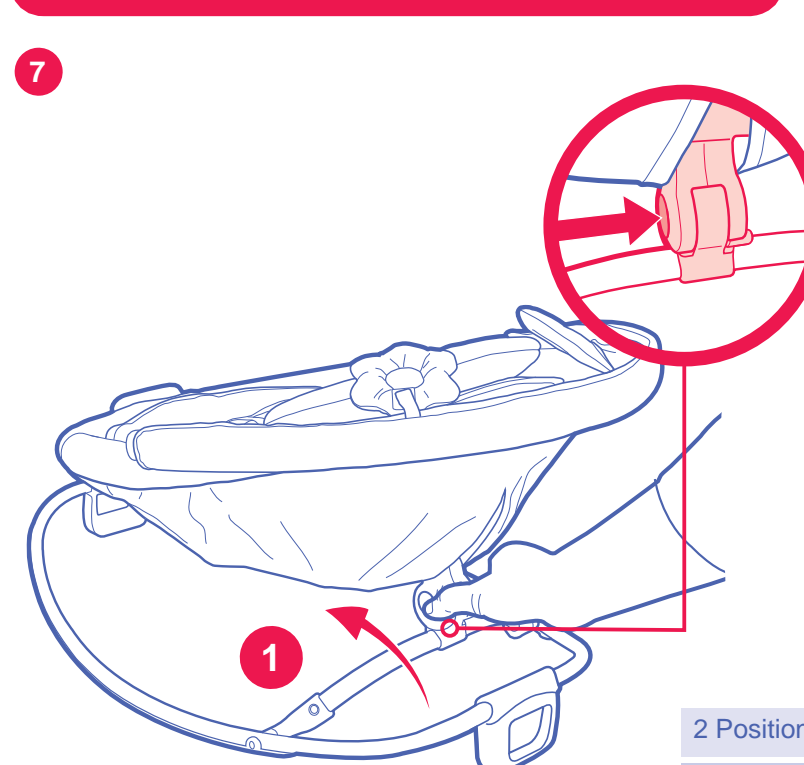
• TOUJOURS utiliser le harnais. Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Répétez de l'autre côté.

• NE JAMAIS laisser un enfant sans surveillance.

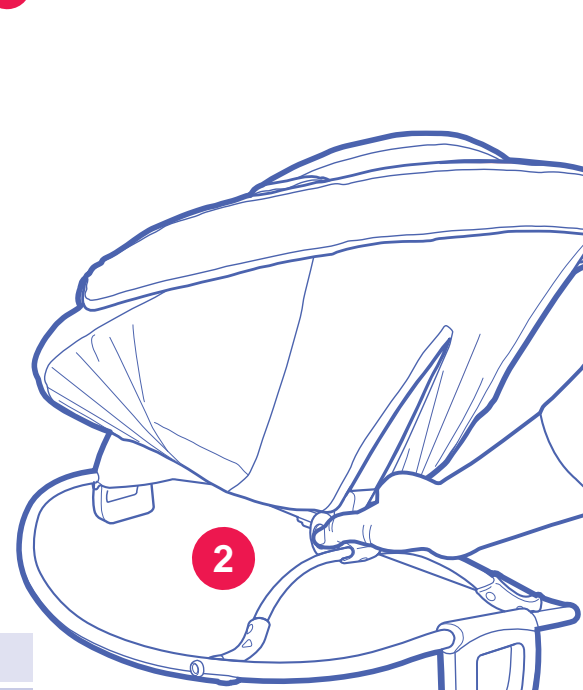
• Use SIEMPRE el arnés. Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Repita el proceso del otro lado.

• NUNCA deje al niño sin supervisión.

7 Recline • Position inclinée • Reclinación

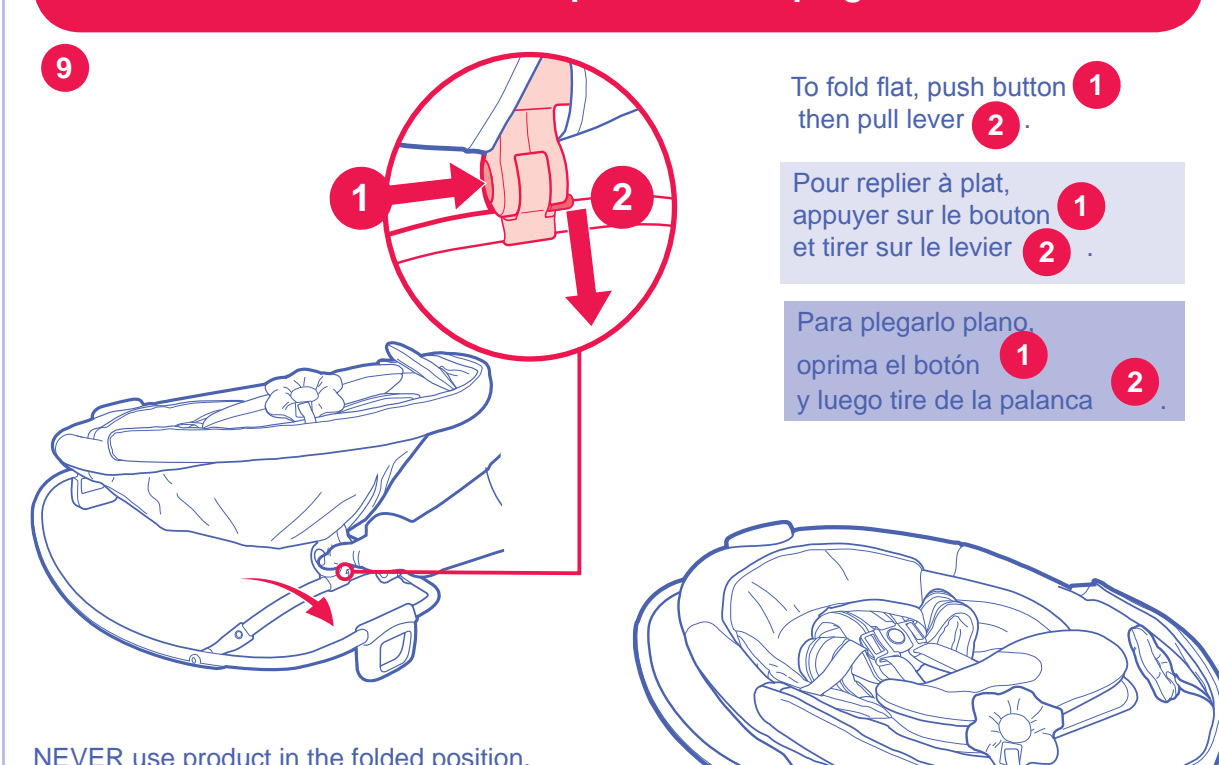


8



2 Positions
2 Positions
2 Posiciones

9 To Fold • Pour plier • Cómo plegarlo



To fold flat, push button 1 then pull lever 2.

Pour replier à plat, appuyer sur le bouton 1 et tirer sur le levier 2.

Para plegarlo plano, oprima el botón 1 y luego tire de la palanca 2.

NEVER use product in the folded position.

NE JAMAIS utiliser ce produit en position.

NUNCA use el producto en la posición plegado.

⚠ WARNING

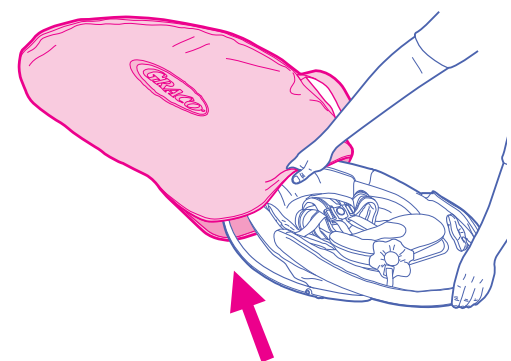
Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- Carry Bag
- Sac de voyage
- Bolsa de transporte

Place product in carry bag.

Placez ce produit dans le sac de voyage.

Ponga el producto en la bolsa de transporte.



- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF THIS PRODUCT.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED**

FALL HAZARD:

To prevent serious injury or death from falling :

- Never leave child unattended.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- Always use restraint system. Adjust belt as needed to get a snug fit around your child.
- Child's activity may move rocker. Use only on floor. Never use on any elevated surface.
- The toybar is not a carry handle. never use toy bar to lift or carry rocker.

- NEVER USE for child able to sit up unassisted.

SUFFOCATION HAZARD:

- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.
- Never carry child in product.
- Stop using this product when child attempts to climb out or reaches 20 pounds (9.1kg).

STRANGULATION HAZARD:

- DO NOT suspend strings over the product or attach strings to toys.
- DO NOT place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
- **DO NOT USE THIS PRODUCT** if it is damaged or broken.
- **NEVER** use as a car seat.

FOR SAFE BATTERY USE:

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a charger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Remove batteries before storing product for a prolong period of time. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, 1-D (LR20-1.5V) . NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions peut entrainer de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**

- **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'USAGE DE CE PRODUIT.** Si vous avez des difficultés, veuillez communiquer avec le département du service à la clientèle.

- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**

DANGER DE CHUTE:

Pour éviter de sérieuses blessures ou la mort causé par une chute:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas conçu pour de longues périodes de sommeil.

- Toujours utiliser le système de retenue. Régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.

- L'activité de l'enfant peut déplacer la berceuse. Utiliser seulement sur le plancher. Ne pas utiliser sur une surface surélevée.

- La barre à jouets n'est pas une poignée de transport. Ne jamais utiliser la barre à jouets pour soulever ou transporter la berceuse.

- Ne jamais utiliser avec un enfant qui peut s'asseoir sans aide.

DANGER DE SUFFOCATION :

- Ne jamais utiliser sur une surface moelleuse (lit, sofa, coussin), car le siège peut basculer et causer la suffocation du bébé.

- Ne jamais transporter l'enfant dans ce produit.

- Cessez l'usage de ce produit dès que l'enfant essaie de se hisser hors du produit ou qu'il pèse 20 livres (9,1 kg).

DANGER D'ÉTRANGLEMENT:

- NE PAS suspendre de ficelles sur le produit ou attacher des cordons aux jouets.

- NE PAS installer le produit à un endroit où il y a des cordons, tels les stores, les rideaux ou téléphones, etc.

- Les cordons peuvent causer des étranglements. NE PAS placer d'articles attachés à un cordon autour du cou de votre enfant, suspendre des cordons au-dessus de la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.

- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT** si il est endommagé ou brisé.

- **NE JAMAIS UTILISER** comme siège d'auto.

POUR UN USAGE SÉCURITAIRE DES PILES

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n'est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d'un type dans un chargeur fait pour une pile d'un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Retirer les piles avant de remiser ce produit pour une période prolongée. Les piles laissées dans l'appareil peuvent fuir et causer des dommages.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables 1-D (LR20-1.5V) . Ne pas mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ARMAR Y USAR ESTE PRODUCTO.** Si tiene dificultades, por favor comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**

PELIGRO DE CAÍDA:

Para prevenir una lesión seria o la muerte por una caída:

- Nunca deje al niño solo.

- Este producto no debe usarse para dormir durante largos periodos.

- Use siempre el sistema de seguridad. Ajuste el cinturón lo necesario para que esté apretado alrededor de su niño.

- La actividad del niño podría mover la mecedora. Usela solamente en el piso. Nunca la use sobre una superficie elevada.

- La barra de juguetes no es una manija para el transporte. Nunca use la barra de juguetes para levantar o transportar la mecedora.

- Nunca debe usarlo un niño que puede sentarse sin ayuda.

PELIGRO DE ASFIXIA:

- Nunca lo use sobre una superficie suave (cama, sofá, almohadón) ya que el asiento podría caerse y causar la asfixia.
- Nunca lleve al niño en el producto.

- Deje de usar este producto cuando el niño trate de subirse o pese 20 libras (9,1 kg).

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

- NO suspenda los cordones sobre el producto ni ponga cordones en los juguetes.

- NO ponga el producto en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.

- Los cordones pueden causar la estrangulación. NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, tales como cordones de capucha o cordón del chupete.

- **NO USE ESE PRODUCTO** si está dañado o roto.

- **NUNCA LO USE** como asiento para automóvil.

PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS:

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se reemplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio). Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Saque las pilas antes de guardar el producto durante un largo período de tiempo. Las pilas que quedan en la unidad pueden perder y causar daños.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño 1-D (LR20-1.5V) . Nunca mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

⚠ WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

FC STATEMENT: NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ MISE EN GARDE: Des changements ou modifications faits à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

FC ÉNONCÉ DE LA CFC: NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

⚠ ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

FC DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites han sido determinados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito eléctrico diferente al que necesita el receptor.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio y televisión con experiencia para recibir ayuda.